Phaåm 5: TAM THEÁ ÑAÚNG

Khi aáy, trong phaùp hoäi coù moät vò Boà-taùt teân Hyû Kieán, vôùi bieän taøi voâ ngaïi, böôùc vaøo Thaäp truï. Nhöõng gì Nhö Lai haønh, vò aáy ñeàu naém vöõng. Boà-taùt aáy ñöùng daäy, rôøi khoûi toøa, tròch baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaáp tay ñeán tröôùc Phaät, thöa:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân! Hoâm nay con nghe phaùp thaät chöa töøng coù naøy. Vaäy voâ soá Haèng haø sa Nhö Lai ôû quaù khöù coù nhaäp Nieát- baøn hay khoâng nhaäp Nieát-baøn? Neáu nhaäp Nieát-baøn thì chuùng sinh ôû coõi Duïc laøm sao ñöôïc ñoä? Neáu Nhö Lai khoâng nhaäp Nieát-baøn thì chö Nhö Lai aáy truï vaøo caûnh giôùi Phaät naøo?

Phaät baûo Boà-taùt Hyû Kieán:

–Laønh thay! Laønh thay! OÂng coù khaû naêng ôû tröôùc Nhö Lai gaàm leân tieáng gaàm sö töû. OÂng haõy nghe thaät kyõ, suy nghó ñuùng ñaén ñieàu aáy. Nay Ta seõ phaân bieät roõ raøng töøng chi tieát cho oâng.

Boà-taùt Hyû Kieán thöa:

–Baïch Theá Toân! Con raát thích ñöôïc nghe. Ñöùc Phaät daïy:

–Haèng haø sa chö Phaät Theá Toân trong quaù khöù vôùi giaû danh goïi,

khoâng theå ghi nhôù heát, cuõng nhö chuùng sinh ñöôïc ñôøi ñôøi khoâng dieät maát, voâ bieân, khoâng coù bieân vöïc, cuõng khoâng coù ñaàu moái. Chö Phaät chuù troïng taäp trung, taâm nhö khoâng giôùi. Nieát-baøn töùc laø chuùng sinh, cho neân Nhö Lai khoâng nhaäp Nieát-baøn. Vì sao? Vì laø chuùng sinh.

Boà-taùt Hyû Kieán baïch Phaät:

–Chuùng sinh maø Ñöùc Theá Toân ôû quaù khöù ñaõ ñoä coù dieät ñoä hay khoâng dieät ñoä?

Phaät baûo Boà-taùt Hyû Kieán:

–Theá naøo, naøy Boà-taùt Hyû Kieán! Töø voâ soá a-taêng-kyø kieáp oâng luoân phuïng thôø chö Phaät, leã laïy cuùng döôøng höông hoa, côø phöôùn, loïng baùu, oâng coù thaáy Nhö Lai thuû Baùt-nieát-baøn khoâng?

Boà-taùt Hyû Kieán thöa:

–Thöa khoâng! Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Boà-taùt Hyû Kieán! Ta hieäu laø Thích Ca Vaên Voâ Thöôïng Boà Ñeà. Nay ôû trong thai meï laø Nieát-baøn hay chaúng phaûi Nieát-baøn?

Boà-taùt Hyû Kieán thöa:

–Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi. Ñöùc Theá Toândaïy:

–Naøy Boà-taùt Hyû Kieán! Chuùng sinh, Boà-taùt ñöôïc thoï kyù seõ thaønh ñaïo Chaùnh chaân voâ thöôïng, laø ñaïo chaân thaät hay chaúng phaûi chaân thaät?

Boà-taùt Hyû Kieán thöa:

–Ñaïo aáy chaúng phaûi ñaïo chaân thaät. Vì sao? Vì coù Phaät, coù noùi phaùp thì thaáy giaùo hoùa chuùng sinh, cho neân ñaïo aáy chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân vaøo duyeân chuùng sinh laø ñaïo, duyeân vaøo duyeân taän cuøng chuùng sinh laø ñaïo chaân thaät.

Duyeân quaù khöù duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh ñoái vôùi hieän taïi chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân hieän taïi duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh ñoái vôùi quaù khöù chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân quaù khöù, hieän taïi duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh ñoái vôùi vò lai chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân vò lai duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh ñoái vôùi quaù khöù,

hieän taïi chaúng phaûi ñaïo chaân thaät. Vì sao? Vì ñaïo aáy chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân quaù khöù duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh, duyeân hieän taïi duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh, duyeân vò lai duyeân vaøo taän cuøng chuùng sinh, ñaïo aáy laø ñaïo chaân thaät.

Ñaïi Boà-taùt bieát vaø thaáy ñieàu ñoù nhöng khoâng nôi naøo laø khoâng coù maët. Vì sao? Gioáng nhö chín haønh baát taän. Chín haønh aáy laø:

Thöôïng thöôïng, thöôïng trung, thöôïng haï. Trung thöôïng, trung trung, trung haï. Haï thöôïng, haï trung, haï haï.

Duyeân thöôïng thöôïng taän, duyeân thöôïng thöôïng trung baát taän thì chaúng phaûi laø ñaïo chaân thaät.

Duyeân thöôïng trung taän, duyeân thöôïng haï baát taän, chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân thöôïng haï taän, duyeân trung thöôïng baát taän, chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân trung thöôïng taän, duyeân trung trung baát taän, chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân trung trung taän, duyeân trung haï baát taän, chaúng phaûi ñaïo chaân thaät. Duyeân trung haï taän, duyeân haï thöôïng baát taän, chaúng phaûi ñaïo chaân thaät.

Duyeân haï thöôïng taän, duyeân haï trung baát taän, chaúng phaûi laø ñaïo chaân thaät.

thaät.

Duyeân haï trung taän, duyeân haï haï baát taän, chaúng phaûi ñaïo chaân

Duyeân haï haï taän laø ñaïo chaân thaät.

Ñoái vôùi taùnh chaân thaät, Ñaïi Boà-taùt khoâng naém baét, khoâng buoâng

xaû, khoâng truï, chaúng phaûi laø khoâng truï.

Quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai nhö nhau, ñaïo nhö nhau, Nieát-baøn nhö nhau, taát caû ñeàu nhö nhau, khoâng coù hai phaùp.

Taùnh nhö nhau, töôùng töï nhieân nhö nhau, chuùng sinh nhö nhau, caáu nhö nhau, naêm aám nhö nhau, duyeân nhö nhau, si haønh nhö nhau, ñaïo haïnh thanh tònh khoâng moät, khoâng hai.

Haønh duyeân coõi Duïc taän, chaúng phaûi haønh duyeân coõi Saéc taän. Haønh duyeân coõi Saéc taän, chaúng phaûi haønh duyeân coõi Voâ saéc taän. Haønh duyeân coõi Voâ saéc taän, haønh duyeân coõi Saéc taän, haønh duyeân coõi Duïc taän, ñoù goïi laø Boà-taùt nhö nhau, chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Hyû Kieán:

–OÂng coù muoán bieát coõi chö Phaät quaù khöù dieät hay khoâng dieät khoâng?

Theá roài Theá Toân duøng thaàn löïc nhaäp vaøo Tam-muoäi Voâ uùy khoâng giôùi, khieán cho taát caû moïi ngöôøi ñeàu thaáy roõ thaân Thích Ca Vaên im laëng khoâng noùi, vôùi thaân töôùng ñaày ñuû.

Ñöùc Theá Toânbaûo:

–Boà-taùt neân bieát! Thaân quaù khöù cuûa Ta raát nhieàu, khoâng theå tính, khoâng theå löôøng.

Noùi xong, Theá Toân duøng thaàn thoâng hoøa vaøo caûnh giôùi thaáp sinh ñaày ñuû vôùi caùc töôùng, y nhö chuùng vaø noùi phaùp cho voâ soá a-taêng-kyø chuùng sinh, khieán loaøi thaáp sinh tuøy theo sôû nguyeän ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Theá Toân laïi duøng thaàn thoâng hoøa vaøo chuùng hoùa sinh, hieän töôùng saéc thaân y nhö chuùng vaø noùi phaùp cho voâ soá a-taêng-kyø chuùng sinh, khieán cho loaøi hoùa sinh tuøy theo sôû nguyeän ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Theá Toân laïi duøng thaàn thoâng hoøa vaøo chuùng noaõn sinh, hieän töôùng saéc thaân y nhö vaäy, noùi phaùp cho voâ soá a-taêng-kyø chuùng sinh, khieán cho loaøi noaõn sinh tuøy theo sôû nguyeän ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Theá Toân laïi duøng thaàn thoâng hieän theá giôùi ñöông lai, hoøa vaøo boán sinh cuûa coõi ngöôøi, hieän töôùng saéc thaân noùi phaùp cho voâ soá a-taêng-kyø chuùng sinh, khieán chuùng sinh boán sinh aáy tuøy theo sôû nguyeän ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Gioáng nhö ngaøy nay Ta ôû trong thai meï noùi phaùp Baát thoaùi chuyeån khoù coù cho caùc Boà-taùt ñaït thaàn thoâng trong möôøi phöông vaø laïi duøng thaàn thoâng boán sinh cuûa coõi trôøi, boán sinh cuûa ñòa nguïc, boán sinh cuûa ngaï quyû, boán sinh cuûa suùc sinh. Trong boán sinh thì hai loaïi hoùa vaø thai laäu döùt heát mau, coøn hai loaïi thaáp vaø noaõn thì laäu döùt heát chaäm. Hoùa sinh vaø thai sinh laø haøng lôïi caên, coøn thaáp sinh vaø noaõn sinh laø haïng ñoän caên.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi duøng thaàn thoâng hieän caûnh giôùi tòch tónh ñeå ñaïi chuùng aáy ñeàu thaáy bieát, cuõng khoâng noùi teân cuûa khoå, taäp, dieät, ñaïo. Vì sao? Vì chuùng sinh nôi coõi ñoù ñeàu laø haïng lôïi caên, thuoäc thai sinh vaø hoùa sinh.

Phaät laïi duøng thaàn thoâng hieän theá giôùi nôi phöông döôùi, chieáu saùng thaáy chuùng sinh aáy giöõ gìn ñoïc tuïng, traûi qua kieáp soá môùi thaønh ñaïo quaû vaø bieát chuùng sinh thaáp vaø noaõn naøy laø haïng ñoän caên.

Phaät laïi duøng thaàn thoâng hieän coõi baát töû ñeå ñaïi chuùng bieát chuùng sinh kia khoâng nghe teân cheát. Bieát chuùng sinh naøy coù ñaïi bi theä nguyeän, laø haïng caên toái thaéng trong haïng lôïi caên.

Phaät duøng thaàn thoâng hieän coõi cheát yeåu ñeå ñaïi chuùng ñeàu thaáy bieát. Thaáy chuùng sinh aáy coù ngöôøi cheát yeåu vì hoï töï taïo goác khoå, voán tuoåi thoï xöa kia raát daøi, nay tuoåi chuyeån laïi ngaén. Vua coõi aáy teân Tröø Öu, loät da ngöôøi cheát ñeå laøm troáng, moät traêm naêm ñaùnh moät laàn ñeå chuùng sinh aáy ñeàu bieát teân cheát, tuoåi thoï giaûm daàn coøn moät traêm tuoåi thì Ta xuaát hieän. Nay Ta xaû boû thoï maïng hôn taùm möôi boán tuoåi, ra khoûi thai sinh, hoùa sinh trong ñôøi naêm tröôïc, ñoù laø phaàn lôïi caên cuûa Ta. Caùc oâng neân bieát, maïng soáng khoâng toàn taïi laâu daøi, thaàn löïc cuûa Phaät khoâng theå löu laïi ñöôïc. Thaân naøy nhö bong boùng nöôùc, khoâng truï laâu. Thaân nhö söông moùc, thöôøng laøm loaïn tö töôûng con ngöôøi. Thaân nhö moäng, laøm taêng theâm saân giaän. Thaân nhö huyeãn, löøa gaït meâ hoaëc ngöôøi ñôøi. Thaân nhö tieáng voïng, tìm kieám nhöng voâ hình. Thaân nhö maét quaùng thaáy khoâng roõ. Nhö vaäy, thaân Ta ñaây laø laàn dieät taän cuoái cuøng, khoâng coøn sinh laïi nöõa.

Baát sinh laø gì? Laø khoâng sinh vaøo coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy nöõa. Laïi khi haønh Phaät söï ôû ba möôi hai vaïn vaïn coõi Phaät khaép möôøi phöông, ñaây chaúng phaûi ôû quaù khöù. Do ñoù, duyeân vaøo duyeân taän, duyeân vaøo duyeân baát taän thì khoâng coù Nieát-baøn.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc lieàn ñöùng daäy, söûa phaùp phuïc, tròch baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, baïch Phaät:

–Kyø dieäu thay, baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh trong theá giôùi khoâng gioáng nhau. Quaû baùo cuûa vieäc laøm thieän, aùc ñeàu khaùc nhau. Vaäy, Nhö Lai noùi phaùp khoâng, khoâng tòch mòch, khoâng theå nghó baøn thì nhaäp vaøo Tam-muoäi naøo maø coù oai thaàn caûm ñoäng khoù löôøng nhö vaäy?

Chuùng sinh coù thöùc ñeàu coù theå deã giaùo hoùa, coøn nhö nuùi, soâng, töôøng, ñaù, caây, coû ñeàu bieán laøm ngöôøi thì chuùng sinh coù thöùc hay chuùng sinh khoâng coù thöùc?

Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Xöa kia Ta cuøng oâng baêng qua soâng nuùi, oâng coù thaáy moät con thuù döõ muoán aên thòt vò Boà-taùt Thaäp Truï khoâng?

Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Vì sao? Giaû söû thuù döõ ñaày khaép ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi muoán aên thòt vò Boà-taùt thì ñieàu ñoù khoâng theå ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Xöa kia Ta khuyeân oâng: Ai coù khaû naêng tieán leân tröôùc? OÂng vaø Boà- taùt Vaên-thuø ñeàu noùi khoâng coù can ñaûm. Ngay khi aáy Ta duøng thaàn löïc laáy vò cam loà baûo thuù ñoùi kia bieát: “Neáu giöõ taâm kieân coá thì ñöôïc thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”. OÂng noùi roài lui daàn ra phía sau. Nhö vaäy taát caû ñeàu laø loaøi giaùo hoùa coù thöùc, chöù chaúng phaûi giaùo hoùa voâ thöùc.

Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–OÂng chaúng nhôù voâ soá a-taêng-kyø kieáp xa xöa, caùch veà phöông Taây baéc naøy saùu möôi hai haèng haø sa coõi, coù Phaät hieäu laø Bình Ñaúng,nöôùc teân Voâ Hình. Phaät aáy hieän ñang thuyeát phaùp. Coõi ñoù khoâng coù Phaät-bích-chi, Thanh vaên thöøa; khoâng coù maët trôøi, maët traêng, thôøi tieát, kieáp soá nhieàu ít. Phaät aáy giaùo hoùa heát moät coõi Phaät. Chuùng sinh coõi ñoù ñeàu ñöôïc thaønh Phaät vaø khoâng dôøi ñoåi qua ôû theá giôùi Phaät khaùc. Naøy Boà-taùt Di-laëc! Coù theå goïi Phaät aáy laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai khoâng?

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Vöøa quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai. Vì sao? Vì taát caû ñeàu töø caùc coõi ñi ñeán coõi ñoù. Caùc duyeân taän thì chuùng sinh taän. Vì ñöôïc ñoä thoaùt neân hieän coù hieän taïi.

Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Hieän oâng ôû hieän taïi chaêng? Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Maëc duø noùi haønh hieän taïi nhöng khoâng phaûi hieän taïi, vì haønh tröôùc ñaõ qua vaø haønh sau thì chöa ñeán. Thöùc nieäm tö duy ba vieäc thaønh töïu cho neân khoâng coù hieän taïi.

Phaät lieàn hoûi Boà-taùt Di-laëc:

–Taâm coù bao nhieâu nieäm? Moãi nieäm aáy coù bao nhieâu töôûng? Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Khoaûng baèng khaûy moùng tay thì coù ba möôi hai öùc traêm ngaøn nieäm. Nieäm nieäm thaønh hình, moãi hình ñeàu coù thöùc. Nieäm cuûa thöùc raát vi teá, khoâng theå naøo naém giöõ ñöôïc, chæ coù oai thaàn cuûa Phaät nhaäp vaøo thöùc vi traàn ñoù môùi ño löôøng ñöôïc. Nhö vaäy giaùo hoùa coù thöùc chöù chaúng phaûi voâ thöùc. Laïi nöõa, thöùc raát nhoû, nhoû hôn buïi traàn. Thöùc buïi traàn naøy khoâng theå thaáy ñöôïc, chæ coù oai thaàn cuûa Nhö Lai nhaäp vaøo söï giaùo hoùa aáy thì môùi löôøng xeùt ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt Di-laëc neân bieát, ñöøng coù hoà nghi ñieàu ñoù. Thöùc vi traàn naøy cuõng nhaän boán khí, cuõng coù boán sinh. Vì sao? Vì chuùng sinh voâ bieân, maø bieân cuõng voâ bieân. Nhö Lai cuõng voâ bieân, ñaïo cuõng voâ bieân. Taát caû noùi höõu, höõu cuõng voâ höõu. Voâ giôùi, voâ xöù, voâ truï cuõng ñeàu khoâng coù ngöôøi daïy baûo, giaùo hoùa chuùng sinh. Ñaây goïi laø nghòch thuaän Tam-muoäi. Khoâng truï, khoâng phaûi khoâng truï, moät töôùng, voâ töôùng. Khoâng vöôùng maéc, khoâng troùi buoäc, cuõng khoâng coù chaân teá, tu taäp nôi ñaïo traøng, laøm thanh tònh coõi Phaät, quyeàn bieán voâ soá chaúng phaûi nhöõng ñieàu maø keû thaáp keùm saùnh kòp.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán giaûi thích söï hoà nghi cho Boà-taùt Di- laëc neân ieàn hieän saéc thaân meàm maïi ñeïp ñeõ, vôùi saéc nhìn khoâng nhaømchaùn, saéc trong ngoaøi thanh tònh khoâng tyø veát.

Töø voâ soá a-taêng-kyø kieáp, Ta töøng tu nhaõn thanh tònh, trong ngoaøi khoâng bò chöôùng ngaïi neân nay ñöôïc saéc thaân naøy: Thaân khoâng phaûi thaân, saéc cuõng khoâng phaûi saéc.

Neáu bieát thaân khoâng, saéc khoâng, thì thaân - saéc ñeàu khoâng. Bieát thaân

- saéc ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân khoâng, voâ saéc khoâng, thì bieát voâ thaân - voâ saéc ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân - voâ saéc ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân quaù khöù khoâng, bieát saéc quaù khöù khoâng, thì bieát thaân - saéc quaù khöù ñeàu khoâng. Ai bieát thaân - saéc quaù khöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân hieän taïi khoâng, bieát saéc hieän taïi khoâng, thì bieát thaân - saéc hieän taïi ñeàu khoâng. Ai bieát thaân - saéc hieän taïi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân vò lai khoâng, bieát saéc vò lai khoâng, thì bieát thaân - saéc vò lai ñeàu khoâng. Ai bieát thaân - saéc vò lai ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân quaù khöù khoâng, bieát voâ saéc quaù khöù khoâng, thì bieát voâ thaân voâ saéc quaù khöù ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân voâ saéc quaù khöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân hieän taïi khoâng, bieát voâ saéc hieän taïi khoâng, thì bieát voâ thaân voâ saéc hieän taïi ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân voâ saéc hieän taïi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân vò lai khoâng, bieát voâ saéc vò lai khoâng, thì bieát voâ thaân voâ saéc vò lai ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân voâ saéc vò lai ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân duïc giôùi khoâng, bieát saéc duïc giôùi khoâng, thì bieát thaân duïc giôùi, saéc duïc giôùiù ñeàu khoâng. Ai bieát thaân duïc giôùi, saéc duïc giôùi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân saéc giôùi khoâng, bieát saéc saéc giôùi khoâng, thì bieát thaân saéc giôùi, saéc saéc giôùi ñeàu khoâng. Ai bieát thaân saéc giôùi, saéc saéc giôùi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân voâ saéc giôùi khoâng, bieát saéc voâ saéc giôùi khoâng, thì bieát thaân voâ saéc giôùi, saéc voâ saéc giôùi ñeàu khoâng. Ai bieát thaân voâ saéc giôùi, saéc voâ saéc giôùi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân duïc giôùi khoâng, bieát voâ saéc duïc giôùi khoâng, thì bieát voâ thaân duïc giôùi, voâ saéc duïc giôùiù ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân duïc giôùi, voâ saéc duïc giôùi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân saéc giôùi khoâng, bieát voâ saéc saéc giôùi khoâng, thì bieát voâ thaân saéc giôùi, voâ saéc saéc giôùi ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân saéc giôùi, voâ saéc saéc giôùi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân voâ saéc giôùi khoâng, bieát voâ saéc voâ saéc giôùi khoâng, thì bieát voâ thaân voâ saéc giôùi, voâ saéc voâ saéc giôùi ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân voâ saéc giôùi, voâ saéc voâ saéc giôùi ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân duyeân duyeân khoâng, bieát saéc duyeân duyeân khoâng, thì bieát thaân – saéc duyeân duyeân ñeàu khoâng. Ai bieát thaân – saéc duyeân duyeân ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân duyeân duyeân khoâng, bieát voâ saéc duyeân duyeân khoâng, thì bieát voâ thaân voâ saéc duyeân duyeân ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân voâ saéc duyeân duyeân ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân thai sinh khoâng, bieát saéc thai sinh khoâng, thì bieát thaân thai sinh, saéc thai sinh ñeàu khoâng. Ai bieát thaân thai sinh, saéc thai sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân thai sinh khoâng, bieát voâ saéc thai sinh khoâng, thì bieát voâ thaân thai sinh, voâ saéc thai sinh ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân thai sinh, voâ saéc thai sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân hoùa sinh khoâng, bieát saéc hoùa sinh khoâng, thì bieát thaân hoùa sinh, saéc hoùa sinh ñeàu khoâng. Ai bieát thaân hoùa sinh, saéc hoùa sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân hoùa sinh khoâng, bieát voâ saéc hoùa sinh khoâng, thì bieát voâ thaân hoùa sinh, voâ saéc hoùa sinh ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân hoùa sinh, voâ saéc hoùa sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân thaáp sinh khoâng, bieát saéc thaáp sinh khoâng, thì bieát thaân thaáp sinh, saéc thaáp sinh ñeàu khoâng. Ai bieát thaân thaáp sinh, saéc thaáp sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân thaáp sinh khoâng, bieát voâ saéc thaáp sinh khoâng, thì bieát voâ thaân thaáp sinh, voâ saéc thaáp sinh ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân thaáp sinh, voâ saéc thaáp sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân noaõn sinh khoâng, bieát saéc noaõn sinh khoâng, thì bieát thaân noaõn sinh, saéc noaõn sinh ñeàu khoâng. Ai bieát thaân noaõn sinh, saéc noaõn sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân noaõn sinh khoâng, bieát voâ saéc noaõn sinh khoâng, thì bieát voâ thaân noaõn sinh, voâ saéc noaõn sinh ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân noaõn sinh, voâ saéc noaõn sinh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân vò chí ñònh laø khoâng, bieát saéc vò chí ñònh khoâng, thì bieát thaân vò chí ñònh, saéc vò chí ñònh ñeàu khoâng. Ai bieát thaân vò chí ñònh, saéc vò chí ñònh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân vò chí ñònh laø khoâng, bieát voâ saéc vò chí ñònh khoâng,

thì bieát voâ thaân vò chí ñònh, voâ saéc vò chí ñònh ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân vò chí ñònh, voâ saéc vò chí ñònh ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Sô thieàn khoâng, bieát saéc Sô thieàn khoâng, thì bieát thaân Sô thieàn, saéc Sô thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Sô thieàn, saéc Sô thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Sô thieàn khoâng, bieát voâ saéc Sô thieàn khoâng, thì bieát voâ thaân Sô thieàn, voâ saéc Sô thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Sô thieàn, voâ saéc Sô thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân trung gian thieàn khoâng, bieát saéc trung gian thieàn khoâng, thì bieát thaân trung gian thieàn, saéc trung gian thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát thaân trung gian thieàn, saéc trung gian thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân trung gian thieàn khoâng, bieát voâ saéc trung gian thieàn khoâng, thì bieát voâ thaân trung gian thieàn, voâ saéc trung gian thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân trung gian thieàn, voâ saéc trung gian thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Nhò thieàn khoâng, bieát saéc Nhò thieàn khoâng, thì bieát thaân Nhò thieàn, saéc Nhò thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Nhò thieàn, saéc Nhò thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Nhò thieàn khoâng, bieát voâ saéc Nhò thieàn khoâng, thì bieát voâ thaân Nhò thieàn, voâ saéc Nhò thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Nhò thieàn, voâ saéc Nhò thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Tam thieàn khoâng, bieát saéc Tam thieàn khoâng, thì bieát thaân Tam thieàn, saéc Tam thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Tam thieàn, saéc Tam thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Tam thieàn khoâng, bieát voâ saéc Tam thieàn khoâng, thì bieát voâ thaân Tam thieàn, voâ saéc Tam thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Tam thieàn, voâ saéc Tam thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng. Bieát thaân Töù thieàn khoâng, bieát saéc Töù thieàn khoâng, thì bieát

thaân Töù thieàn, saéc Töù thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Töù thieàn, saéc Töù thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Töù thieàn khoâng, bieát voâ saéc Töù thieàn khoâng, thì bieát voâ thaân Töù thieàn, voâ saéc Töù thieàn ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Töù thieàn,

voâ saéc Töù thieàn ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Khoâng xöù khoâng, bieát saéc Khoâng xöù khoâng, thì bieát thaân Khoâng xöù, saéc Khoâng xöù ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Khoâng xöù, saéc Khoâng xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Khoâng xöù khoâng, bieát voâ saéc Khoâng xöù khoâng, thì bieát voâ thaân Khoâng xöù, voâ saéc Khoâng xöù ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Khoâng xöù, voâ saéc Khoâng xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Thöùc xöù khoâng, bieát saéc Thöùc xöù khoâng, thì bieát thaân Thöùc xöù, saéc Thöùc xöù ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Thöùc xöù, saéc Thöùc xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Thöùc xöù khoâng, bieát voâ saéc Thöùc xöù khoâng, thì bieát voâ thaân Thöùc xöù, voâ saéc Thöùc xöù ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Thöùc xöù, voâ saéc Thöùc xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Baát duïng xöù khoâng, bieát saéc Baát duïng xöù khoâng, thì bieát thaân Baát duïng xöù, saéc Baát duïng xöù ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Baát duïng xöù, saéc Baát duïng xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Baát duïng xöù khoâng, bieát voâ saéc Baát duïng xöù khoâng, thì bieát voâ thaân Baát duïng xöù, voâ saéc Baát duïng xöù ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Baát duïng xöù, voâ saéc Baát duïng xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát thaân Phi töôûng phi baát töôûng xöù khoâng, bieát saéc Phi töôûng phi baát töôûng xöù khoâng, thì bieát thaân Phi töôûng phi baát töôûng xöù, saéc Phi töôûng phi baát töôûng xöù ñeàu khoâng. Ai bieát thaân Phi töôûng phi baát töôûng xöù, saéc Phi töôûng phi baát töôûng xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Bieát voâ thaân Phi töôûng phi baát töôûng xöù khoâng, bieát voâ saéc Phi töôûng phi baát töôûng xöù khoâng, thì bieát thaân Phi töôûng phi baát töôûng xöù, voâ saéc Phi töôûng phi baát töôûng xöù ñeàu khoâng. Ai bieát voâ thaân Phi töôûng phi baát töôûng xöù, voâ saéc Phi töôûng phi baát töôûng xöù ñeàu khoâng thì khoâng naøy laø khoâng khoâng.

Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–Nay Ta seõ giaûng noùi cho oâng veà nghóa phaùt sinh vaø nghóa caên baûn. OÂng haõy laéng nghe cho roõ, suy nghó thaät kyõ.

Sinh nghóa laø gì? Sinh laø baûy chín. Caên laø nghóa lieân keát laïi. Nhö

Lai khoâng chaáp tröôùc dó tri, vò tri, voâ tri.

Dó tri caên laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Vò tri caên laø söï chöôùng ngaïi cuûa kieát söû.

Voâ tri caên laø Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Chö Phaät quaù khöù, hieän taïi, vò lai thaønh töïu caên naøy vaø phaân bieät caùc caên. Voâ caên cuõng khoâng phaûi voâ caên, voâ thuyeát, voâ nghóa. Phaân bieät caùc nghóa cuûa chöõ laø khoâng, khoâng sôû höõu. Ñoù laø nghóa caên.

Töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán ngoài beân goác caây Thoï vöông chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng, nhoùm taäp caùc phaùp moân, haønh phaùp moân voâ haønh, phaùp moân tö nghì, phaùp moân toång trì caên, phaùp moân hö khoâng phaùp taøng. Ñaây laø nhöõng Tam-muoäi maø chö Phaät thaâu nhaäp.

Boà-taùt Di-laëc neân bieát! Ta thoï kyù cho oâng naêm möôi saùu öùc baûy ngaøn vaïn naêm sau seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnhgiaùc beân goác caây Thoï vöông.

Ta sinh töø hoâng phaûi, coøn Boà-taùt Di-laëc thì sinh töø ñænh ñaàu. Ta soáng moät traêm tuoåi, Boà-taùt Di-laëc soáng taùm vaïn boán ngaøn tuoåi. Coõi cuûa Ta baèng ñaát, coõi cuûa Boà-taùt Di-laëc baèng vaøng.

Ñaát nöôùc cuûa Ta thì khoå, coøn ñaát nöôùc cuûa Boà-taùt Di-laëc thì vui. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä:

*Ñaáng Nhö Lai Thaäp Löïc Hö khoâng khoâng bieân giôùi Nghieäp löïc phöôùc nhaãn tueä Söùc theä nguyeän toái thaéng. OÂng sinh nöôùc an laïc Khoâng khoå nhö coõi Ta OÂng noùi phaùp raát deã*

*Ta noùi phaùp raát khoù. Ñaàu: noùi chín möôi saùu Hai: noùi chín möôi boán Ba: noùi chín möôi hai Ñaàu: Ta noùi möôøi hai. Hai: noùi hai möôi boán Ba: noùi ba möôi saùu*

*Ba hoäi ngöôøi oângdaïy*

SOÁ 320 – PHUÏ TÖÛ HÔÏP TAÄP KINH, quyeån 20 709

*Ta ñaõ giaùo hoùa tröôùc. Cha oâng: Phaïm Ma Tònh Taùm vaïn boán ngaøn töôùng Chaúng phaûi Ta daïy tröôùc Nhöõng ngöôøi oâng hoùa ñoä. Chín möôi saùu öùc ngöôøi Thoï naêm giôùi cuûa Ta Chín möôi boán öùc ngöôøi Thoï trì ba quy y.*

*Chín möôi hai öùc ngöôøi Chæ xöng: “Nam-moâ Phaät” Tröôùc noùi: ngaøn Tyø-kheo Hai möôi boán öùc trôøi.*

*Ba: ba möôi saùu öùc Caùc chuùng sinh dieät ñoä OÂng vui, Ta khoå cöïc OÂng löôøi, Ta tinh taán.*

Khi Phaät ñang noùi keä naøy, coù baûy möôi hai öùc chuùng sinh khoå haïnh ngoài yeân baát ñoäng, ñaéc phaùp nhaãn Baát khôûi (phaùp nhaãn Voâ sinh).

